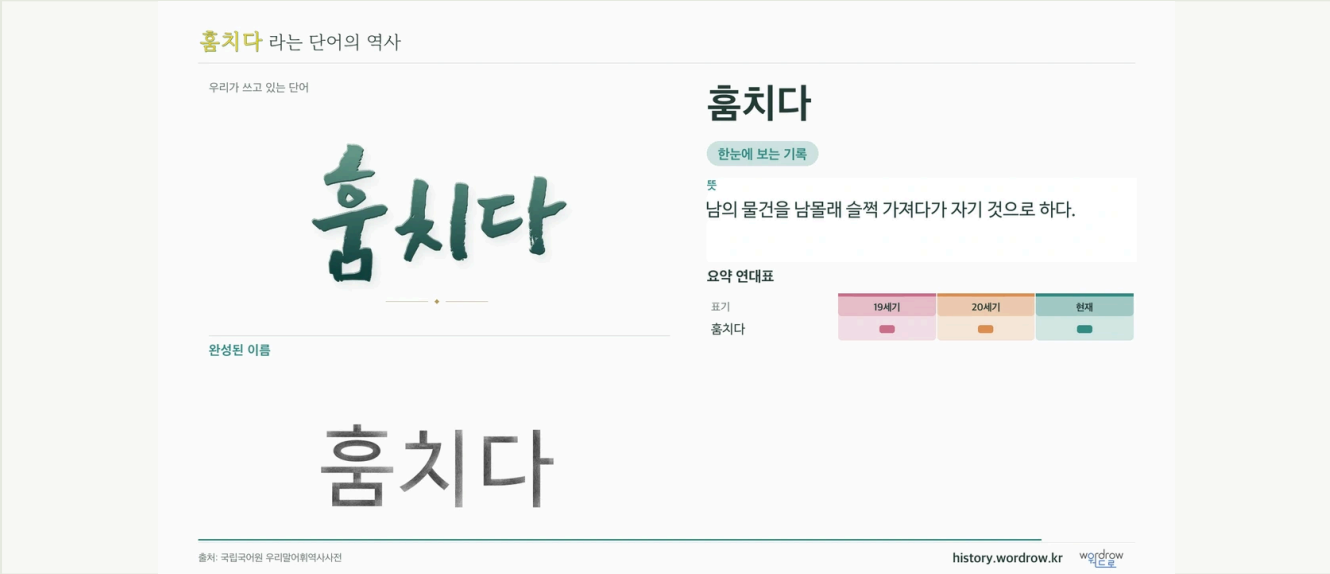
우리말 어휘의 시간을 읽다

# 훔치다

## 오늘의 뜻에서 옛 문헌까지




오늘의 뜻

남의 물건을 남몰래 슬쩍 가져다가 자기 것으로 하다.

| 문헌의 첫 기록 | 수록 용례 | 수록 내용 |
| --- | --- | --- |
| 19세기 | 7개 | 뜻 · 표기 · 문헌 |

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.

# 우리가 알고있는 '훔치다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 남의 물건을 남몰래 슬쩍 가져다가 자기 것으로 하다.

# 훔치다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

훔치다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

| 표기 · 근거 | 15세기 | 16세기 | 17세기 | 18세기 | 19세기 | 20세기 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **훔치다**<br>사전 표기 요약 | — | — | — | — | ●→ | ●→ |
| **훔치-**<br>문헌 수록 표기 | — | — | — | — | ●→ | ●→ |

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 1종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 훔치다
  19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 1종

훔치-

# 훔치다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

## 옛 표기와 변화

‘훔치다’는 19세기부터 ‘훔치다’로 나타나 현재까지 이어진다.

## 문헌 속의 훔치다

전체 용례 7개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

### 19세기 훔치- 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
훔치-

출처 1880 한불자전 116

용례 01

문헌 용례

훔치다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1897 한영자전 PART I :170

용례 02

문헌 용례

훔치다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1897 독립신문 11월 2일 3면

용례 03

문헌 용례

## 즁간에셔 미쟝 등의 슈공 갑문 훔쳐 먹으랴다가 발각되여 그 돈을 도로 토ᄒᆞ여 내 주ᄂᆞᆫ 디경에 이르럿다니.

현대어 풀이

중간에서 미장 등의 수공(손으로 이룬 공적) 값을 훔쳐 먹으려다가 발각되어 그 돈을 도로 토하여 내 주는 지경에 이르렀다니.

출처 1899 경향신문 11월 20일 4면

용례 04

문헌 용례

## 포학ᄒᆞᆫ 쟈들이 각금 거긔 잇ᄂᆞᆫ 셔양 사ᄅᆞᆷ의 총과 탄알 등물을 훔쳐 가ᄂᆞᆫ 고로.

현대어 풀이

포학한 자들이 가끔 거기에 있는 서양 사람의 총과 탄알 등물(같은 종류의 물건)을 훔쳐 가는 고로.

## 20세기 훔치- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
훔치-

출처 1912 황금탑 35

용례 05

문헌 용례

## 그 가방 둘을 훔쳐 ᄂᆡ 가지고 도망을 ᄒᆞ다가 감안이 싱각을 ᄒᆞ야 보니.

현대어 풀이

그 가방 둘을 훔쳐 내 가지고 도망을 하다가 가만이 생각을 하여 보니.

출처 1912 추풍감수록 455

용례 06

문헌 용례

글셰 그릇을 누가 씨ᆡ트리고 그 돈을 누가 훔쳐 갓슬구.

현대어 풀이

글쎄 그릇을 누가 깨트리고 그 돈을 누가 훔쳐 갔을까?

출처 1922 동아일보 2월 11일 4면

용례 07

문헌 용례

변성명을 하고 안틱승을 속이며 안틱승의 맘을 훔치고 우리 동지의 비밀을 훔첫슴니다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

# 훔치다에 관한 주석

'훔치-'는 빼앗다를 뜻하는 '후리-'와 치다를 뜻하는 '티-'가 결합하여 후려치다를 뜻하는 '후리티-'에서 변한 것으로 보기도 하고, '훔-'에 강세를 뜻하는 보조 용언 'ᄎᆞ-'가 결합한 '훔ᄎᆞ-'에서 변한 것으로 보기도 한다.

# 훔치다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료


- 유창돈 1980 ≪어휘사연구≫ 이우출판사
- 한상인 1988 난해자석의 연구 충남대학교 석사학위논문

## 자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 훔치다의 뜻과 역사